



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

58 tomas

2015 m. vasario 16 d.

Turinys

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

2015/C 056/01	Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> skelbiami leidiniai	1
---------------	--	---

V Nuomonės

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2015/C 056/02	Byla C-304/13: 2014 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) nutartis byloje (<i>Curtea de Apel Timișoara</i> (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Centrul Județean Timiș/Curtea de Conturi a României, Camera de Conturi a Județului Timiș</i> (Žemės ūkis — Bendra žemės ūkio politika — Reglamentas (EB) Nr. 1782/2003 — Tiesioginės paramos schemos — Papildomų nacionalinių tiesioginių išmokų suteikimo sąlygos — Sąjungos teisės aktuose nenumatyta sąlyga — Sąlyga, susijusi su skolos valstybės biudžetui ir (arba) vietos biudžetui nebuvimu paraiškos dėl pagalbos patikimo dieną — Neleistinumas).	2
2015/C 056/03	Byla C-384/13: 2014 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) nutartis byloje (<i>Tribunal Supremo</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Estación de Servicio Pozuelo 4 SL/GALP Energía España SAU</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis — Karteliai — EB 81 straipsnis — Kuro ir degalų išimtinio tiekimo sutartis — Reglamentas (CEB) Nr.º1984/83 — 12 straipsnio 2 dalis — Reglamentas (EB) Nr.º2790/1999 — 4 straipsnio a punktas ir 5 straipsnio a punktas — Išimtinumo trukmė — Nedidelės svarbos sutartis).	3

2015/C 056/04	Byla C-202/14: 2014 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis byloje (<i>Cour administrative d'appel de Nantes</i> (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Adiamix/Direction départementale des finances publiques de l'Orne</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Valstybės pagalba — Reglamentas (EB) Nr. 659/1999 — 1 straipsnio punkto v papunktis — Įmonių, perimančių sunkumų patiriančias įmones, atleidimo nuo mokesčio tvarka — Komisijos sprendimas, kuriuo valstybės pagalbos schema pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka — Pagal pagalbos schemą individualiais suteiktos pagalbos susigrąžinimas — Komisijos sprendimo galiojimo įvertinimas — „Egzistuojančios pagalbos“ ir „naujos pagalbos“ sąvokos)	3
2015/C 056/05	Byla C-508/14: 2014 m. lapkričio 13 d. <i>Nejvyšší správní soud</i> (Čekijos Respublika) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Český telekomunikační úřad/T-Mobile Czech Republic a.s., Vodafone Czech Republic a.s.</i>	4
2015/C 056/06	Byla C-520/14: 2014 m. lapkričio 18 d. <i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Gemeente Borsele, Staatssecretaris van Financiën</i>	5
2015/C 056/07	Byla C-528/14: 2014 m. lapkričio 21 d. <i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>X/Staatssecretaris van Financiën</i>	5
2015/C 056/08	Byla C-542/14: 2014 m. lapkričio 27 d. <i>Augstākā tiesa</i> (Latvija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>SIA „VM Remonts“ (ankščiau – SIA „DIV un Ko“), SIA „Ausma grupa“, SIA „Pārtikas kompānija“/Konkurences padome.</i>	6
2015/C 056/09	Byla C-547/14: 2014 m. gruodžio 1 d. <i>High Court of Justice (England and Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)</i> (Anglija ir Velsas) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Philip Morris Brands SARL, Philip Morris Limited, British American Tobacco UK Limited/Secretary of State for Health</i>	6
2015/C 056/10	Byla C-549/14: 2014 m. gruodžio 2 d. <i>Højesteret</i> (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Finn Frogne A/S/Rigspolitiet ved Center for Beredskabskommunikation</i>	8
2015/C 056/11	Byla C-550/14: 2014 m. lapkričio 28 d. <i>Østre Landsret</i> (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Envirotec Denmark ApS/Skatteministeriet</i>	9
2015/C 056/12	Byla C-555/14: 2014 m. gruodžio 3 d. Juzgado Contencioso-Administrativo n° 6 de Murcia (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>IOS Finance EFC S.A./Servicio Murciano de Salud</i>	10
2015/C 056/13	Byla C-406/13: 2014 m. lapkričio 11 d. Teisingumo Teismo antrosios kolegijos pirmininko nutartis byloje Europos Komisija/Rumunija	10
2015/C 056/14	Byla C-645/13: 2014 m. lapkričio 18 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (<i>Juzgado de Primera Instancia n° 34 de Barcelona</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Cajas Rurales Unidas, Sociedad Cooperativa de Crédito/Evaristo Méndez Sena, Edelmira Pérez Vicente, Daniel Méndez Sena, Victoriana Pérez Bicénte</i>	10
2015/C 056/15	Byla C-382/14: 2014 m. lapkričio 17 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (<i>Amtsgericht Rüsselsheim</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Juergen Schneider, Erika Schneider/Condor Flugdienst GmbH.</i>	11

Bendrasis Teismas

2015/C 056/16	Byla T-72/09: 2014 m. gruodžio 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Pilkington Group ir kt./Komisija</i> (Konkurencija — Karteliai — Europos automobilių stiklo rinka — Sprendimas, kuriame konstatuojamas EB 81 straipsnio pažeidimas — Susitarimai dėl rinkų pasidalijimo ir apskaitavimo svarbia komercine informacija — Baudos — Teisė į gynybą — 2006 m. baudų apskaičiavimo gairių taikymas atgaline data — Pardavimų vertė — Pasyvus arba mažareikšmis vaidmuo — Atramosios baudos poveikis — Atsižvelgimas į anksčiau paskirtas baudas — Maksimali bauda — Keitimo kursas apskaičiuojant maksimalią baudą)	12
2015/C 056/17	Byla T-400/10: 2014 m. gruodžio 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Hamas/Taryba</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės, taikomos tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu — Lėšų išaldymas — Sprendimų išaldyti lėšas faktinis pagrindas — Nuoroda į teroro aktus — Kompetentingos institucijos, kaip ji suprantama pagal Bendrąją poziciją 2001/931, sprendimo poreikis — Pareiga motyvuoti — Panaikinimo poveikio pakeitimas laiko atžvilgiu).	13
2015/C 056/18	Byla T-201/11: 2014 m. gruodžio 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Si.mobil/Komisija</i> (Konkurencija — Piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi — Slovėnijos judriojo telefono ryšio paslaugų rinka — Sprendimas atmesti skundą — Bylos nagrinėjimas valstybės narės konkurencijos institucijoje — Europos Sąjungos intereso nebuvimas)	14
2015/C 056/19	Byla T-58/13: 2015 m. sausio 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Club Hotel Loutraki ir kt./Komisija</i> (Valstybės pagalba — Video loterijos terminalų eksploatavimas — Graikijos Respublikos suteikta išimtinė licencija — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas valstybės pagalbos nebuvimas — Formalios tyrimo procedūros nepradėjimas — Rimti sunkumai — Suinteresuotų šalių procesinės teisės — Pareiga motyvuoti — Teisė į veiksmingą teisminę gynybą — Nauda — Priemonių, apie kurias pranešta, bendras įvertinimas).	15
2015/C 056/20	Byla T-344/14: 2014 m. gruodžio 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Lidl Stiftung/VRDT (Deluxe)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo „Deluxe“ paraiška — Absolūtus atmetimo pagrindas — Skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas)	15
2015/C 056/21	Byla T-388/10: 2014 m. gruodžio 10 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Productos Derivados del Acero/Komisija</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Šalių atstovavimas — Poreikio priimti sprendimą nebuvimas)	16
2015/C 056/22	Byla T-168/11: 2014 m. gruodžio 15 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>AQ/Komisija</i> (Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Ieškovo žalos, tariamai patirtos dėl Parlamento sprendimo archyvuoti jo peticiją — Prašymas pradėti tyrimą dėl Europos žmogaus teisių teismo tariamai padarytų procedūros pažeidimų — Akivaizdus nepriimtumas).	16
2015/C 056/23	Byla T-164/12: 2014 m. gruodžio 4 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Alstom/Komisija</i> (Konkurencija — Nacionaliniam teismui pateiktas ieškinys dėl žalos atlyginimo — Prašymas bendradarbiauti — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 15 straipsnio 1 dalis — Komisijos sprendimas perduoti informaciją nacionaliniam teismui — Prašymo atsiėmimas — Sprendimo atšaukimas — Poreikio priimti sprendimą nebuvimas)	17
2015/C 056/24	Byla T-165/13: 2014 m. gruodžio 4 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Talanton/Komisija</i> (Arbitražinė išlyga — Sutartys „Pocemon“ ir „Perform“, sudarytos pagal Mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007-2013) — Tinkamos finansuoti išlaidos — Sumokėtų sumų grąžinimas — Audito ataskaita — Suinteresuotumo pareikšti ieškinį nebuvimas — Pripažinimo interesas — Nepriimtumas)	18

2015/C 056/25	Byla T-697/13: 2014 m. lapkričio 21 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Kinnarps/VRDT (MAKING LIFE BETTER AT WORK)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Žodinio bendrijos prekių ženklo MAKING LIFE BETTER AT WORK paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas — Iš dalies akivaizdžiai nepagrįstas ir iš dalies akivaizdžiai nepriimtinas ieškinys).	18
2015/C 056/26	Byla T-171/14: 2014 m. lapkričio 26 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Firma Léon Van Parys/Komisija</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Muitų sąjunga — Komisijos raštas, kuriuo informuojama apie tolesnį termino, skirtą priimti sprendimą dėl prašymo atsisakyti išieškoti maito mokesčius, sustabdymą — Prašymas pripažinti — Bendrojo Teismo kompetencijos nebuvimas — Suinteresuotumo pareikšti ieškinį nebuvimas — Akivaizdus nepriimtumas).	19
2015/C 056/27	Byla T-199/14 R: 2014 m. gruodžio 4 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje <i>Vanbreda Risk & Benefits/Komisija</i> (Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Viešieji paslaugų pirkimai — Konkurso procedūra — Turto ir asmenų draudimo paslaugų teikimas — Konkurso dalyvio pasiūlymo atmetimas — Prašymas sustabdyti vykdymą — Priimtumas — „Fumus boni juris“ — Skuba — Interesų palyginimas)	20
2015/C 056/28	Byla T-277/14: 2014 m. gruodžio 10 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Mabrouk/Taryba</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika — Tam tikriems asmenims ir subjektams taikomos ribojamosios priemonės atsižvelgiant į padėtį Tunise — Lėšų išaldymas — Ieškinys dėl neveikimo — Prašymas leisti susipažinti su Tarybos įrodymais prieš fizinį asmenį, kuriam taikomos šios priemonės — Tarybos suteiktas leidimas susipažinti — Ginčo dalyko išnykimas — Poreikio priimti sprendimą nebuvimas). . .	20
2015/C 056/29	Byla T-313/14: 2014 m. gruodžio 12 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Christian Dior Couture/VRDT (Reljefinio pasikartojančio elemento atvaizdas)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Dalinis atsisakymas įregistruoti — Registracijos paraiškos atsiėmimas iš dalies — Nereikalingumas priimti sprendimą) . . .	21
2015/C 056/30	Byla T-342/14 P: 2014 m. gruodžio 12 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>CR/Parlamentas ir Taryba</i> (Apeliacinis skundas — Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Darbo užmokestis — Šeimos išmokos — Išmoka išlaikomam vaikui — Nepagrįstai sumokėtų sumų susigrąžinimas — Tarnybos nuostatų 85 straipsnio 2 dalies neteisėtumu grindžiamas prieštaravimas — Teisinis saugumas — Proporcingumas — Pareiga motyvuoti — Akivaizdžiai nepagrįstas apeliacinis skundas).	21
2015/C 056/31	Byla T-345/14: 2014 m. lapkričio 28 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Quanzhou Wouxun Electronics/VRDT – Locura Digital (WOUXUN)</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Ieškinio pareiškimo terminas — Vėlavimas — Aplinkybių, kurių nebuvo galima numatyti, arba „force majeure“ atvejo nebuvimas — Akivaizdus nepriimtumas).	22
2015/C 056/32	Byla T-355/14 R: 2014 m. gruodžio 8 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje <i>STC/Komisija</i> (Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Viešieji paslaugų pirkimai — Konkurso procedūra — Trigeneracijos jėgainės statyba ir priežiūra — Dalyvio pasiūlymo atmetimas — Prašymas taikyti laikinąsias apsaugos priemones — „Fumus boni juris“ nebuvimas)	23
2015/C 056/33	Byla T-532/14: 2014 m. gruodžio 12 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Alsharghawi/Taryba</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės atsižvelgiant į padėtį Libijoje — Lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas — Ieškinio pareiškimo terminas — Eigos pradžia — Nepriimtumas).	23
2015/C 056/34	Byla T-652/14 R: 2014 m. gruodžio 5 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje <i>AF Steelcase/VRDT</i> (Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Viešieji pirkimai — Baldų tiekimas, surinkimas ir pastatymas — Dalyvio pasiūlymo atmetimas — Prašymas sustabdyti vykdymą — „Fumus boni juris“ nebuvimas)	24

2015/C 056/35	Byla T-796/14: 2014 m. gruodžio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Philip Morris/Komisija</i>	24
2015/C 056/36	Byla T-800/14: 2014 m. gruodžio 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Philip Morris/Komisija</i>	25
2015/C 056/37	Byla T-816/14: 2014 m. gruodžio 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Tayto Group/VRDT – MIP Metro (REAL HAND COOKED)</i>	26
2015/C 056/38	Byla T-843/14: 2014 m. gruodžio 24 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Gascogne Sack Deutschland ir Gascogne/Komisija</i>	27
2015/C 056/39	Byla T-847/14: 2014 m. gruodžio 30 d. pareikštas ieškinys byloje <i>GHC//Komisija</i>	28
2015/C 056/40	Byla T-1/15: 2015 m. sausio 2 d. pareikštas ieškinys byloje <i>SNCM/Komisija</i>	29
2015/C 056/41	Byla T-259/12: 2014 m. gruodžio 11 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Alban Giacomo /Komisija</i>	30
2015/C 056/42	Byla T-547/12: 2014 m. gruodžio 5 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Teva Pharma ir Teva Pharmaceuticals Europe/EMA</i>	30
2015/C 056/43	Byla T-442/13: 2014 m. gruodžio 9 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Makhlouf/Taryba</i>	31
2015/C 056/44	Byla T-48/14: 2014 m. gruodžio 9 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Pfizer/Komisija ir EMA</i>	31
2015/C 056/45	Byla T-689/14 P: 2014 m. gruodžio 3 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>ENISA/Psarras</i>	31

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami leidiniai

(2015/C 056/01)

Paskutinis leidinys

OL C 46, 2015 2 9

Skelbti leidiniai

OL C 34, 2015 2 2

OL C 26, 2015 1 26

OL C 16, 2015 1 19

OL C 7, 2015 1 12

OL C 462, 2014 12 22

OL C 448, 2014 12 15

Šiuos tekstus galite rasti adresu

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2014 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) nutartis byloje (*Curtea de Apel Timișoara* (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Centrul Județean Timiș/Curtea de Conturi a României, Camera de Conturi a Județului Timiș*

(Byla C-304/13) ⁽¹⁾

(Žemės ūkis — Bendra žemės ūkio politika — Reglamentas (EB) Nr. 1782/2003 — Tiesioginės paramos schemos — Papildomų nacionalinių tiesioginių išmokų suteikimo sąlygos — Sąjungos teisės aktuose nenumatyta sąlyga — Sąlyga, susijusi su skolos valstybės biudžetui ir (arba) vietos biudžetui nebuvimu paraiškos dėl pagalbos patikimo dieną — Neleistinumas)

(2015/C 056/02)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas*Curtea de Apel Timișoara***Šalys**Ieškovė: *Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Centrul Județean Timiș*Atsakovai: *Curtea de Conturi a României, Camera de Conturi a Județului Timiș*dalyvaujant: *Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – București***Rezoliucinė dalis**

2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003, nustatančio bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies keičiančio Reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001, iš dalies pakeisto Aktu dėl Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų, 143 quater straipsnis ir 2009 m. sausio 19 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009, nustatančio bendrąsias tiesioginės paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams, iš dalies keičiančio Reglamentus (EB) Nr. 1290/2005, (EB) Nr. 247/2006, (EB) Nr. 378/2007 ir panaikinančio Reglamentą (EB) Nr. 1782/2003, 132 straipsnis turi būti aiškinami taip, kad pagal juos draudžiami nacionalinės teisės aktai, kuriais papildoma nacionalinė pagalba nesuteikiama gamintojams, kurie jų paraiškos dėl pagalbos suteikimo dieną turi skolų valstybės biudžetui ir (arba) vietos biudžetui, nes Europos Komisijos išankstiniame leidime nebuvo nurodyta jokia sąlyga, susijusi su tokios skolos nebuvimu.

⁽¹⁾ OL C 52, 2014 2 22.

2014 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) nutartis byloje (Tribunal Supremo (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Estación de Servicio Pozuelo 4 SL/GALP Energía España SAU

(Byla C-384/13) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis — Karteliai — EB 81 straipsnis — Kuro ir degalų išimtinio tiekimo sutartis — Reglamentas (CEB) Nr. °1984/83 — 12 straipsnio 2 dalis — Reglamentas (EB) Nr.°2790/1999 — 4 straipsnio a punktas ir 5 straipsnio a punktas — Išimtinumo trukmė — Nedidelės svarbos sutartis)

(2015/C 056/03)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Supremo

Šalys

Ieškovė: Estación de Servicio Pozuelo 4 SL

Atsakovė: GALP Energía España SAU

Rezoliucinė dalis

1. Sutartis, kaip antai nagrinėjama pagrindinėje byloje, pagal kurią naftos produktų tiekėjui 45 metams suteikiama sklypo užstatymo teisė, kad jis jame pastatytų degalinę ir šios teisės galiojimo laikotarpiu išnuomotų ją sklypo savininkui kartu su ilgalaikę išimtinio prekių pirkimo pareiga tam pačiam laikotarpiui, iš principo nėra žymiai ribojanti konkurenciją ir todėl nepatenka į EB 81 straipsnio 1 dalies taikymo sritį, jei, viena vertus, tiekėjo rinkos dalis neviršija 3 %, nors trijų kitų tiekėjų bendrai užimama rinkos dalis yra maždaug 70 %, ir, kita vertus, šios sutarties galiojimo trukmė nėra akivaizdžiai viršijanti atitinkamoje rinkoje paprastai sudaromų sutarčių vidutinę trukmę, o tai turi patikrinti nacionalinis teismas.
2. 1999 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2790/1999 dėl Sutarties 81 straipsnio 3 dalies taikymo vertikalųjų susitarimų ir suderintų veiksmų grupėms 12 straipsnio 2 dalį reikia aiškinti taip, kad 2000 m. gegužės 31 d. galiojusiai nekonkuravimo sąlygą apimančiai sutarčiai, atitinkančiai 1983 m. birželio 22 d. Komisijos reglamente (EEB) Nr. 1984/83 dėl Sutarties 85 straipsnio 3 dalies taikymo tam tikroms išimtinio pirkimo susitarimų rūšims, iš dalies pakeistame 1997 m. liepos 30 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1582/97, numatytas išimčių taikymo sąlygas, tačiau neatitinkančiai Reglamente Nr. 2790/1999 numatytų sąlygų, EB 81 straipsnio 1 dalyje numatytas draudimas netaikomas iki 2001 m. gruodžio 31 d.

⁽¹⁾ OL C 274, 2013 9 21.

2014 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis byloje (Cour administrative d'appel de Nantes (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Adiamix/Direction départementale des finances publiques de l'Orne

(Byla C-202/14) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Valstybės pagalba — Reglamentas (EB) Nr. 659/1999 — 1 straipsnio punkto v papunktis — Įmonių, perimančių sunkumų patiriančias įmones, atleidimo nuo mokesčio tvarka — Komisijos sprendimas, kuriuo valstybės pagalbos schema pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka — Pagal pagalbos schemą individualiais suteiktos pagalbos susigrąžinimas — Komisijos sprendimo galiojimo įvertinimas — „Egzistuojančios pagalbos“ ir „naujos pagalbos“ sąvokos)

(2015/C 056/04)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour administrative d'appel de Nantes

Šalys

Ieškovė: *Adiamix*

Atsakovė: *Direction départementale des finances publiques de l'Orne*

Rezoliucinė dalis

Nagrinėjant pateiktą klausimą nebuvo atskleista nieko, kas galėtų daryti poveikį 2003 m. gruodžio 16 d. Komisijos sprendimo Nr. 2004/343/EB dėl Prancūzijos įgyvendintos pagalbos schemos su sunkumais susidūrusioms įmonėms perimti galiojimui.

⁽¹⁾ OL C 202, 2014 6 30.

**2014 m. lapkričio 13 d. Nejvyšší správní soud (Čekijos Respublika) pateiktas prašymas priimti
prejudicinį sprendimą byloje Český telekomunikační úřad/T-Mobile Czech Republic a.s., Vodafone Czech
Republic a.s.**

(Byla C-508/14)

(2015/C 056/05)

Proceso kalba: čekų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Nejvyšší správní soud

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: *Český telekomunikační úřad*

Atsakovės: *T-Mobile Czech Republic a.s., Vodafone Czech Republic a.s.*

dalyvaujant: *O2 Czech Republic a.s.* (iki 2014 m. birželio 20 d. vadinta *Telefónica Czech Republic, a.s.*), *UPC Česká republika, s.r.o.*

Prejudiciniai klausimai

- 1) Ar 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/22/EB ⁽¹⁾ dėl universaliųjų paslaugų ir paslaugų gavėjų teisių, susijusių su elektroninių ryšių tinklais ir paslaugomis (toliau – Direktyva 2002/22) 12 ir 13 straipsnius reikia aiškinti taip, kad juose įtvirtintas šių paslaugų teikimo „grynųjų sąnaudų“ institutas neleidžia į nustatytas grynąsias šių paslaugų teikimo sąnaudas įtraukti jas teikiančio asmens „protingo pelno“?
- 2) Teigiamai atsakius į pirmąjį klausimą, ar ši Direktyvos 2002/22 nuostata (12 ir 13 straipsniai) veikia tiesiogiai?
- 3) Jei Direktyvos 2002/22 12 ir 13 straipsniai veikia tiesiogiai, ar šiuo veikimu galima remtis komercinės bendrovės (šiuo atveju *O2 Czech Republic a. s.*, kuri yra „valstybės subjektas“), kurioje valstybė narė turi (kontroliuoja) 51 % akcijų, atžvilgiu?
- 4) Teigiamai atsakius į 1–3 klausimus, ar Direktyvą 2002/22 galima taikyti santykiams iki Čekijos Respublikos įstojimo į Europos Sąjungą (nuo 2004 m. sausio 1 d. iki 2004 m. balandžio 30 d.)?

⁽¹⁾ OL L 108, p. 51; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 29 t., p. 367.

**2014 m. lapkričio 18 d. Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti
prejudicinį sprendimą byloje Gemeente Borsele, Staatssecretaris van Financiën**

(Byla C-520/14)

(2015/C 056/06)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Gemeente Borsele, Staatssecretaris van Financiën

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos 2006/112/EB⁽¹⁾ dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 2 straipsnio 1 dalies c punktą ir 9 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad, kiek tai susiję su moksleivių vežimu pagal šiame teismo sprendime nurodytą tvarką savivaldybė turi būti laikoma apmokestinamuju asmeniu pagal šią direktyvą?
2. Ar atsakant į šį klausimą reikia atsižvelgti į visą tvarką apskritai ar reikia patikrinti kiekvieną vežimo paslaugą atskirai?
3. Jeigu ją reikia tikrinti atskirai: ar šiuo atveju reikia daryti skirtumą pagal tai, ar moksleiviai vežami nuo 6 iki 20 km arba daugiau kaip 20 km?

⁽¹⁾ 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, p. 1).

**2014 m. lapkričio 21 d. Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti
prejudicinį sprendimą byloje X/Staatssecretaris van Financiën**

(Byla C-528/14)

(2015/C 056/07)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorius: X

Kita kasacinio proceso šalis: Staatssecretaris van Financiën

Prejudiciniai klausimai

1. Ar pagal Reglamentą Nr. 1186/2009⁽¹⁾ numatyta galimybė fiziniam asmeniui įprastą gyvenamą vietą vienu metu turėti ir valstybėje narėje, ir trečiojoje šalyje ir, jeigu numatyta, ar 3 straipsnyje nustatytas atleidimas nuo importo mokesčių taikomas daiktams, kurie palikus įprastą gyvenamąją vietą trečiojoje šalyje, įvežami į Europos Sąjungą?

2. Jeigu pagal Reglamentą Nr. 1186/2009 nenumatyta galimybė turėti dvi įprastines gyvenamąsias vietas ir įprastinei gyvenamajai vietai nustatyti nepakanka pasverti visų aplinkybių: pagal kokias taisykles arba kriterijus taikant šį reglamentą reikia nustatyti, kurioje šalyje suinteresuotasis asmuo turi įprastinę gyvenamąją vietą tokiu kaip nagrinėjamas atveju, kai jį su trečiąja šalimi sieja ir asmeniniai, ir profesiniai ryšiai, o su valstybe nare – asmeniniai ryšiai?

⁽¹⁾ 2009 m. lapkričio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1186/2009, nustatantis Bendrijos atleidimo nuo muitų sistemą (OL L 324, p. 23).

2014 m. lapkričio 27 d. Augstākā tiesa (Latvija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje SIA „VM Remonts“ (anksčiau – SIA „DIV un Ko“), SIA „Ausma grupa“, SIA „Pārtikas kompānija“/Konkurences padome

(Byla C-542/14)

(2015/C 056/08)

Proceso kalba: latvių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Augstākā tiesa

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjos: SIA „VM Remonts“ (anksčiau – SIA „DIV un Ko“), SIA „Ausma grupa“, SIA „Pārtikas kompānija“

Atsakovė: Konkurences padome

Prejudicinis klausimas

Ar Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip: kad būtų galima pripažinti, jog įmonė yra sudariusi konkurenciją ribojantį susitarimą, būtina įrodyti įmonės vadovo asmeninius veiksmus arba tai, kad jis žinojo apie asmens, kuris teikia įmonei išorės paslaugas ir tuo pat metu veikia kitų galimo draudžiamo susitarimo šalių naudai, veiksmus arba jiems pritarė?

2014 m. gruodžio 1 d. High Court of Justice (England and Wales), Queen’s Bench Division (Administrative Court) (Anglija ir Velsas) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Philip Morris Brands SARL, Philip Morris Limited, British American Tobacco UK Limited/Secretary of State for Health

(Byla C-547/14)

(2015/C 056/09)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

High Court of Justice (England and Wales), Queen’s Bench Division (Administrative Court) (Anglija ir Velsas)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Philip Morris Brands SARL, Philip Morris Limited, British American Tobacco UK Limited

Atsakovė: Secretary of State for Health

Kitos šalys: Imperial Tobacco Limited, British American Tobacco UK Limited, JT International SA, Gallaher Limited, Tann UK Limited and Tannpapier GmbH, V. Mane Fils, Deutsche Benkert GmbH & Co. KG and Benkert UK Limited, Joh. Wilh. Von Eicken GmbH

Prejudiciniai klausimai

Europos Sąjungos Teisingumo Teismui (toliau – ESTT arba Teismas) pagal SESV 267 straipsnį pateikiami šie prejudiciniai klausimai, susiję su Direktyva 2014/40/ES⁽¹⁾ (toliau – Direktyva arba TGD2):

Teisinis pagrindas

1. Ar dėl to, kad SESV 114 straipsniu nenustatytas tinkamas teisinis pagrindas, visa Direktyva arba jos dalis negalioja? Visų pirma:

a) Dėl Direktyvos 24 straipsnio 2 dalies:

i) kalbant apie jos tinkamą aiškinimą, kokia apimtimi pagal šią nuostatą valstybės narės gali patvirtinti griežtesnes taisykles, susijusias su tabako gaminių pakuotės „standartizavimu“, ir,

ii) atsižvelgiant į šį aiškinimą, ar 24 straipsnio 2 dalis negalioja, nes SESV 114 straipsniu nenustatytas tinkamas teisinis pagrindas?

b) Ar dėl to, kad SESV 114 straipsniu nenustatytas tinkamas teisinis pagrindas, negalioja TGD2 24 straipsnio 3 dalis, pagal kurią tam tikromis aplinkybėmis valstybės narės gali uždrausti tam tikros kategorijos tabako ar susijusių gaminius?

c) Ar dėl to, kad SESV 114 straipsniu nenustatytas tinkamas teisinis pagrindas, negalioja šios nuostatos:

i) TGD2 II antraštinės dalies II skyriaus nuostatos, susijusios su pakuotėmis ir etiketėmis,

ii) TGD2 7 straipsnis, kuriuo draudžiamos mentolio cigaretės ir būdingo kvapo ar skonio tabako gaminiai,

iii) TGD2 18 straipsnis, pagal kurį valstybės narės gali uždrausti tarpvalstybinį nuotolinį tabako gaminių pardavimą, ir

iv) TGD2 3 straipsnio 4 dalis ir 4 straipsnio 5 dalis, pagal kurias Komisijai suteikiami įgaliojimai, susiję su iš cigarečių išsiskiriančių medžiagų kiekiais?

Proporcingumas ir pagrindinės teisės

2. Dėl TGD2 13 straipsnio:

a) kalbant apie jo tikrąjį aiškinimą, ar šia nuostata draudžiama gaminio pakuotėje spausdinti teisingus ir neklaidinančius teiginius apie tabako gaminius, ir,

b) jei taip, ar jis negalioja todėl, kad juo pažeidžiamas proporcingumo principas ir (arba) Pagrindinių teisių chartijos 11 straipsnis?

3. Ar kurios nors arba visos šios TGD2 nuostatos negalioja dėl to, kad jomis pažeidžiamas proporcingumo principas:

a) 7 straipsnio 1 dalis ir 7 straipsnio 7 dalis, kuriomis draudžiama pateikti į rinką būdingo mentolio kvapo ar skonio tabako gaminius ir pateikti į rinką tabako gaminius, kurių bet kokiuose komponentuose yra kvapiųjų medžiagų,

b) 8 straipsnio 3 dalis, 9 straipsnio 3 dalis, 10 straipsnio 1 dalies g punktas ir 14 straipsnis, kuriais nustatomi įvairūs pakuočių standartizavimo reikalavimai, ir

c) 10 straipsnio 1 dalies a ir c punktai, pagal kuriuos reikalaujama, kad išpėjimais apie galimą žalą sveikatai būtų padengta vienetinio pakelio ir bet kokios išorinės pakuotės tiek priekinio, tiek užpakalinio paviršiaus 65 % išorės ploto?

Delegavimas/įgyvendinimas

4. Ar kurios nors arba visos šios TGD2 nuostatos negalioja, nes jomis pažeidžiamas SESV 290 straipsnis:
- a) 3 straipsnio 2 dalis ir 3 straipsnio 4 dalis, susijusios su didžiausiais leistiniais iš cigarečių išsiskiriančių medžiagų kiekiais,
 - b) 4 straipsnio 5 dalis, susijusi su iš cigarečių išsiskiriančių medžiagų kiekio matavimo metodais,
 - c) 7 straipsnio 5 dalis, 7 straipsnio 11 dalis ir 7 straipsnio 12 dalis, susijusios su sudedamųjų dalių reglamentavimu,
 - d) 9 straipsnio 5 dalis, 10 straipsnio 1 dalies f punktas, 10 straipsnio 3 dalis, 11 straipsnio 6 dalis, 12 straipsnio 3 dalis ir 20 straipsnio 12 dalis, susijusios su įspėjimais apie galimą žalą sveikatai,
 - e) 20 straipsnio 11 dalis, susijusi su elektroninių cigarečių ir (arba) pildomųjų talpyklų draudimu, ir (arba)
 - f) 15 straipsnio 12 dalis, susijusi su sutartimis dėl duomenų saugojimo?
5. Ar TGD2 3 straipsnio 4 dalis ir 4 straipsnio 5 dalis negalioja, nes jomis pažeidžiamas teisinio tikrumo principas ir (arba) netinkamai deleguojami įgaliojimai išorės įstaigoms, kurioms netaikomos pagal ES teisę reikalaujamos procedūrinės apsaugos priemonės?
6. Ar kurios nors arba visos šios TGD2 nuostatos negalioja, nes jomis pažeidžiamas SESV 291 straipsnis:
- a) 6 straipsnio 1 dalis, susijusi su prievolėmis teikti pranešimus,
 - b) 7 straipsnio 2–4 dalys ir 7 straipsnio 10 dalis, susijusios su įgyvendinimo aktais, priimamais siekiant tam tikromis aplinkybėmis uždrausti tabako gaminius, ir (arba)
 - c) 9 straipsnio 6 dalis ir 10 straipsnio 4 dalis, susijusios su įspėjimais apie galimą žalą sveikatai?

Subsidiarumas

7. Ar TGD2, visų pirma, jos 7 straipsnis, 8 straipsnio 3 dalis, 9 straipsnio 3 dalis, 10 straipsnio 1 dalies g punktas, 13 ir 14 straipsniai negalioja, nes neatitinka subsidiarumo principo?

⁽¹⁾ 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/40/ES dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų, reglamentuojančių tabako ir susijusių gaminių gamybą, pateikimą ir pardavimą, suderinimo ir kuria panaikinama Direktyva 2001/37/EB, OL L 127, p. 1.

**2014 m. gruodžio 2 d. Højesteret (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje
Finn Frogne A/S/Rigspolitiet ved Center for Beredskabskommunikation**

(Byla C-549/14)

(2015/C 056/10)

Proceso kalba: danų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Højesteret

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Finn Frogne A/S

Kita proceso šalis: Rigspolitiet ved Center for Beredskabskommunikation

Prejudicinis klausimas

Ar 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB⁽¹⁾ dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 2 straipsnį kartu su Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimais *Pressetext Nachrichtenagentur/Austrija*, C-454/06, Rink., ECLI:EU:C:2008:351, ir *Wall/La ville de Francfort-sur-le-Main ir Frankfurter Entsorgungs- und Service (FES)*, C-91/08, Rink., ECLI:EU:C:2010:182, reikia aiškinti taip, kad taikos sutartis, pagal kurią sumažintas paslaugų, dėl kurių teikimo šalys iš pradžių susitarė pagal sutartį, dėl kurios anksčiau surengtas konkursas, kiekis ir pakeistas jų pobūdis ir pagal kurią abi šalys susitarė atsisakyti taikyti pažeistų teisių gynimo priemones, kad išvengtų paskesnio bylinėjimosi, yra sutartis, dėl kurios pačios reikia surengti konkursą, kai dėl pradinės sutarties vykdymo kilo sunkumų?

⁽¹⁾ OL L 134, p. 114; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 7 t., p. 132.

2014 m. lapkričio 28 d. *Østre Landsret* (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Envirotec Denmark ApS/Skatteministeriet*

(Byla C-550/14)

(2015/C 056/11)

Proceso kalba: danų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Østre Landsret

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Envirotec Denmark ApS*

Atsakovė: *Skatteministeriet*

Prejudicinis klausimas

Ar sąvoka „aukso žaliava ar pufabrikaciai“, kaip ji suprantama pagal PVM direktyvos⁽¹⁾ 198 straipsnio 2 dalį, apima luitus, kuriuos sudaro įvairūs grubiai išlydyti panaudoti metaliniai objektai, kurių sudėtyje yra aukso?

Galima remtis tuo, kad luitus sudaro įvairūs grubiai išlydyti panaudoti metaliniai objektai, kurių sudėtyje yra aukso, ir juose, be aukso, gali būti ir organinių medžiagų, pavyzdžiui, dantų, gumos, plastiko, ir metalų/medžiagų, pavyzdžiui, vario, cinko, nikelio, amalgamos, baterijų liekanų, kuriose yra gyvsidabrio ir švino, taip pat įvairių toksinių medžiagų ir t. t. Taigi tai nėra savo sudėtyje aukso turintis gaminys, iš kurio tiesiogiai pagaminamas galutinis produktas. Kita vertus, luitas yra apdirbtas produktas (sulydytas), kuris – kaip tarpinės stadijos forma – buvo pagamintas siekiant išgauti jame esantį auksą. Luituose yra daug aukso – vidutiniškai 500-600/1000, t. y. gerokai daugiau nei 325/1000. Išgavus auksą, jis panaudojamas (auksinių/aukso savo sudėtyje turinčių) gaminių gamyboje.

Atsakant į klausimą taip pat galima remtis tuo, kad luitai negali būti tiesiogiai panaudoti kituose produktuose, nes pirmiausia turi būti perdirbti; perdirbant metalai atskiriami, o nemetalai, pavojingos medžiagos ir t. t. pašalinami išlydant/išskiriami.

⁽¹⁾ 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, p. 1).

2014 m. gruodžio 3 d. Juzgado Contencioso-Administrativo n° 6 de Murcia (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje IOS Finance EFC S.A./Servicio Murciano de Salud

(Byla C-555/14)

(2015/C 056/12)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado Contencioso-Administrativo n° 6 de Murcia

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: IOS Finance EFC S.A.

Atsakovė: Servicio Murciano de Salud

Prejudiciniai klausimai

Atsižvelgiant į 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/7/ES⁽¹⁾ dėl kovos su pavėluotu mokėjimu, atliekamu pagal komercinius sandorius, 4 straipsnio 1 dalį, 6 straipsnį, 7 straipsnio 2 ir 3 dalis:

1. Ar [Direktyvos 2011/7] 7 straipsnio 2 dalį reikia aiškinti taip, kad valstybė narė negali numatyti, jog pagrindinė skolos suma gali būti grąžinama, tik jeigu atsisakoma reikalavimo sumokėti delspinigius?
2. Ar [Direktyvos 2011/7] 7 straipsnio 3 dalį reikia aiškinti taip, kad valstybė narė negali numatyti, jog pagrindinė skolos suma grąžintina, tik jeigu atsisakoma reikalavimo padengti išieškojimo išlaidas?
3. Jeigu į du pirmesnius klausimus būtų atsakyta teigiamai, ar skolininkas, kuris yra perkančioji organizacija, gali remtis laisva šalių valia, kad galėtų nevykdyti išpareigojimo mokėti delspinigius ir padengti išieškojimo išlaidas?

⁽¹⁾ OL L 48, p. 1.

2014 m. lapkričio 11 d. Teisingumo Teismo antrosios kolegijos pirmininko nutartis byloje Europos Komisija/Rumunija

(Byla C-406/13)⁽¹⁾

(2015/C 056/13)

Proceso kalba: rumunų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 260, 2013 9 7.

2014 m. lapkričio 18 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (Juzgado de Primera Instancia n° 34 de Barcelona (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Cajas Rurales Unidas, Sociedad Cooperativa de Crédito/Evaristo Méndez Sena, Edelmira Pérez Vicente, Daniel Méndez Sena, Victoriana Pérez Bicénte

(Byla C-645/13)⁽¹⁾

(2015/C 056/14)

Proceso kalba: ispanų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 71, 2014 3 8.

2014 m. lapkričio 17 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (Amtsgericht Rüsselsheim (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Juergen Schneider, Erika Schneider/Condor Flugdienst GmbH

(Byla C-382/14) ⁽¹⁾

(2015/C 056/15)

Proceso kalba: vokiečių

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 439, 2014 12 8.

BENDRASIS TEISMAS

2014 m. gruodžio 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Pilkington Group ir kt./Komisija*

(Byla T-72/09) ⁽¹⁾

(Konkurencija — Karteliai — Europos automobilių stiklo rinka — Sprendimas, kuriame konstatuojamas EB 81 straipsnio pažeidimas — Susitarimai dėl rinkų pasidalijimo ir apsikeitimo svarbia komercine informacija — Baudos — Teisė į gynybą — 2006 m. baudų apskaičiavimo gairių taikymas atgaline data — Pardavimų vertė — Pasyvus arba mažareikšmis vaidmuo — Atgrasomasis baudos poveikis — Atsižvelgimas į anksčiau paskirtas baudas — Maksimali bauda — Keitimo kursas apskaičiuojant maksimalią baudą)

(2015/C 056/16)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: *Pilkington Group Ltd* (St Helens, Jungtinė Karalystė), *Pilkington Automotive Ltd* (Lathom, Jungtinė Karalystė), *Pilkington Automotive Deutschland GmbH* (Vitenas, Vokietija), *Pilkington Holding GmbH* (Gelzenkirchenas, Vokietija), *Pilkington Italia SpA* (San Salvas, Italija), atstovaujamos solisitorių J. Scott, S. Wisking, K. Fountoukakos-Kyriakakos, QC J. Turner, baristerio A. Bates, advokatų C. Puech Baron ir D. Katrana

Atsakovė: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama F. Castillo de la Torre, A. Biolan ir M. Kellerbauer, vėliau – A. Biolan, M. Kellerbauer ir N. von Lingen, galiausiai – A. Biolan, M. Kellerbauer ir F. Ronkes Agerbeek

Dalykas

Prašymas panaikinti 2008 m. lapkričio 12 d. Komisijos sprendimą C (2008) 6815 final dėl [EB] 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio taikymo procedūros (COMP/39.125 – Automobilių stiklas), pakeistą 2009m. vasario 11 d. Komisijos sprendimu C (2009) 863 final ir 2013 m. vasario 28 d. Komisijos sprendimu C (2013) 1119 final, tiek, kiek jis susijęs su ieškovėmis, ir, nepatenkinus šio prašymo, prašymas panaikinti šio sprendimo 2 straipsnį, kiek juo ieškovėms skiriama bauda, o nepatenkinus ir šio reikalavimo – prašymas sumažinti šios baudos dydį.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Pilkington Group Ltd*, *Pilkington Automotive Ltd*, *Pilkington Automotive Deutschland GmbH*, *Pilkington Holding GmbH* ir *Pilkington Italia SpA* padengia 90 % savo bylinėjimosi išlaidų ir visas Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas, o Europos Komisija padengia 10 % ieškovių bylinėjimosi išlaidų.

⁽¹⁾ OL C 102, 2009 5 1.

2014 m. gruodžio 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Hamas/Taryba(Byla T-400/10) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės, taikomos tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu — Lėšų įšaldymas — Sprendimų įšaldyti lėšas faktinis pagrindas — Nuoroda į teroro aktus — Kompetentingos institucijos, kaip ji suprantama pagal Bendrąją poziciją 2001/931, sprendimo poreikis — Pareiga motyvuoti — Panaikinimo poveikio pakeitimas laiko atžvilgiu)

(2015/C 056/17)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Hamas (Doha, Kataras), atstovaujama advokato L. Glock

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama iš pradžių atstovaujama advokatų B. Driessen ir R. Szostak, po to – B. Driessen ir G. Étienne

Atsakovės pusėje įstojusi į bylą šalis: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama M. Konstantinidis ir É. Cujo, po to – M. Konstantinidis ir F. Castillo de la Torre

Dalykas

Iš pradžių prašymas panaikinti Tarybos pranešimą asmenims, grupėms ir subjektams, įtrauktiems į Tarybos reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalyje nurodytą sąrašą (OL C 188, 2010, p. 13), 2010 m. liepos 12 d. Tarybos sprendimą 2010/386/BUSP, kuriuo atnaujinamas asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikomi Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu 2, 3 ir 4 straipsniai, sąrašas (OL L 178, p. 28) ir 2010 m. liepos 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 610/2010, kuriuo įgyvendinama Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 2 straipsnio 3 dalis ir kuriuo panaikinamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1285/2009 (OL L 178, p. 1), tiek, kiek šie aktai yra susiję su ieškove.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2010 m. liepos 12 d. Tarybos sprendimą 2010/386/BUSP, 2011 m. sausio 31 d. Tarybos sprendimą 2011/70/BUSP, 2011 m. liepos 18 d. Tarybos sprendimą 2011/430/BUSP, kuriais atnaujinamas asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikomi Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu 2, 3 ir 4 straipsniai, sąrašas, 2011 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimą 2011/872/BUSP, 2012 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimą 2012/333/BUSP, 2012 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimą 2012/765/BUSP, 2013 m. liepos 25 d. Tarybos sprendimą 2013/395/BUSP, 2014 m. vasario 10 d. Tarybos sprendimą 2014/72/BUSP ir 2014 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimą 2014/483/BUSP, kuriais atnaujinamas asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikomi Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu 2, 3 ir 4 straipsniai, sąrašas ir kuriais panaikinami atitinkamai sprendimai 2011/430, 2011/872, 2012/333, 2012/765, 2013/395 ir 2014/72, tiek, kiek jie susiję su Hamas (įskaitant Hamas-Izz al-Din al-Qassem).
2. Panaikinti Tarybos įgyvendinimo reglamentus (ES): 2010 m. liepos 12 d. Nr. 610/2010, 2011 m. sausio 31 d. Nr. 83/2011, 2011 m. liepos 18 d. Nr. 687/2011, 2011 m. gruodžio 22 d. Nr. 1375/2011, 2012 m. birželio 25 d. Nr. 542/2012, 2012 m. gruodžio 10 d. Nr. 1169/2012, 2013 m. liepos 25 d. Nr. 714/2013, 2014 m. vasario 10 d. Nr. 125/2014 ir 2014 m. liepos 22 d. Nr. 790/2014, kuriais įgyvendinama Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalis ir panaikinami atitinkamai

įgyvendinimo reglamentai (ES) Nr. 1285/2009, Nr. 610/2010, Nr. 83/2011, Nr. 687/2011, Nr. 1375/2011, Nr. 542/2012, Nr. 1169/2012, Nr. 714/2013 ir Nr. 125/2014, tiek, kiek jie susiję su Hamas (įskaitant Hamas-Izz al-Din al-Qassem).

3. Sprendimo 2014/483 ir Įgyvendinimo reglamento Nr. 790/2014 poveikis išlieka tris mėnesius nuo šio teismo sprendimo paskelbimo dienos arba, jei per Europos Sąjungos Teisingumo Teismo statuto 56 straipsnio pirmoje pastraipoje nustatytą terminą būtų paduotas apeliacinis skundas – kol Teisingumo Teismas priims dėl jo sprendimą.
4. Atmesti likusių ieškinio dalį
5. Priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos be savo pačios padengti Hamas bylinėjimosi išlaidas.
6. Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 317, 2010 11 20.

2014 m. gruodžio 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Si.mobil/Komisija*

(Byla T-201/11) (¹)

(Konkurencija — Piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi — Slovėnijos judriojo telefono ryšio paslaugų rinka — Sprendimas atmesti skundą — Bylos nagrinėjimas valstybės narės konkurencijos institucijoje — Europos Sąjungos intereso nebuvimas)

(2015/C 056/18)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Si.mobil telekomunikacijske storitve d.d.* (Ljubliana, Slovėnija), iš pradžių atstovaujama solisitorių P. Alexiadis ir E. Sependa, vėliau P. Alexiadis, advokatų P. Figueroa Regueiro ir A. Melihen

Atsakovė: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama C. Giolito, B. Gencarelli ir A. Biolan, vėliau C. Giolito ir A. Biolan

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Slovėnijos Respublika, atstovaujama T. Mihelič Žitko ir V. Klemenc, ir *Telekom Slovenije d.d.*, anksčiau *Mobitel, telekomunikacijske storitve d.d.* (Ljubliana, Slovėnija), atstovaujama advokatų J. Sladič ir P. Sladič

Dalykas

Prašymas panaikinti 2011 m. sausio 24 d. Europos Komisijos sprendimą C(2011) 355 *final*, kuriuo atmetas ieškovės skundas dėl *Mobitel* keliose didmeninėse ir mažmeninėse judriojo telefono ryšio rinkose tariamai padaryto SESV 102 straipsnio pažeidimo (byla COMP/39.707 – *Si.mobil/Mobitel*).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Si.mobil telekomunikacijske storitve d.d.* padengti savo pačios, taip pat Europos Komisijos ir *Telekom Slovenije d.d.* bylinėjimosi išlaidas.
3. Slovėnijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 160, 2011 5 28.

2015 m. sausio 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Club Hotel Loutraki ir kt./Komisija*(Byla T-58/13) ⁽¹⁾

(Valstybės pagalba — Video loterijos terminalų eksploatavimas — Graikijos Respublikos suteikta išimtinė licencija — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas valstybės pagalbos nebuvimas — Formalios tyrimo procedūros nepradėjimas — Rimti sunkumai — Suinteresuotų šalių procesinės teisės — Pareiga motyvuoti — Teisė į veiksmingą teisminę gynybą — Nauda — Priemonių, apie kurias pranešta, bendras įvertinimas)

(2015/C 056/19)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: *Club Hotel Loutraki AE* (Lutrakis, Graikija), *Vivere Entertainment AE* (Atėnai, Graikija), *Theros International Gaming, Inc.* (Patrai, Graikija), *Elliniko Casino Kerkyras* (Atėnai), *Casino Rodos* (Rodas, Graikija), *Porto Carras AE* (Alimija, Graikija) ir *Kazino Aigaiou AE* (Syros, Graikija), atstovaujamos advokato S. Pappas

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama M. Afonso ir P.-J. Loewenthal

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Vengrijos Respublika, atstovaujama E.-M. Mamouna ir K. Boskovits, ir *Organismos Prognostikon Agonon Podosfairou AE (OPAP)* (Atėnai, Graikija), iš pradžių atstovaujama solisitoriaus K. Fountoukakos-Kyriakakos, advokatų L. Van den Hende ir M. Sánchez Rydelski, vėliau – advokatų M. Petite ir A. Tomtsis

Dalykas

Prašymas panaikinti 2012 m. spalio 3 d. Komisijos sprendimą C(2012) 6777 *final* dėl valstybės pagalbos SA 33 988 (2011/N) – Graikija – Viešojo žaidimų operatoriaus (OPAP) išimtinių teisių eksploatuoti 13 azartinių žaidimų galiojimo pratęsimo tvarka ir išimtinė licencija eksploatuoti 35 000 video loterijos terminalų dešimties metų laikotarpiu.

Rezoliucinė dalis

- 1) Atmesti ieškinį.
- 2) *Club Hotel Loutraki AE*, *Vivere Entertainment AE*, *Theros International Gaming, Inc.*, *Elliniko Casino Kerkyras*, *Casino Rodos*, *Porto Carras AE* ir *Kazino Aigaiou AE* padengia savo ir Europos Komisijos bei *Organismos Prognostikon Agonon Podosfairou AE (OPAP)* patirtas bylinėjimosi išlaidas.
- 3) Graikijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 114, 2013 4 20.

2014 m. gruodžio 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Lidl Stiftung/VRDT (Deluxe)*(Byla T-344/14) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo „Deluxe“ paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2015/C 056/20)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *Lidl Stiftung & Co. kg* (Nekarzulmas, Vokietija), atstovaujama advokatų M. Kefferpütz ir A. Wrage

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Schifko

Dalykas

Ieškinys dėl 2014 m. kovo 6 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1223/2013-1), susijusio su prašymu įregistruoti vaizdinį žymenį „Deluxe“ kaip Bendrijos prekių ženklą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Lidl Stiftung & Co. kg bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 235, 2014 7 21.

2014 m. gruodžio 10 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Productos Derivados del Acero/Komisija*

(Byla T-388/10) (¹)

(Ieškinys dėl panaikinimo — Šalių atstovavimas — Poreikio priimti sprendimą nebuvimas)

(2015/C 056/21)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: *Productos Derivados del Acero, SA* (Katarocha, Ispanija), iš pradžių atstovaujama advokatų M. Escuder Tella, F. Palau-Ramírez ir J. Viciano Pastor, vėliau M. Escuder Tella ir J. Viciano Pastor

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama F. Castillo de la Torre, F. Castilla Contreras ir V. Bottka

Dalykas

Prašymas panaikinti ir pakeisti 2010 m. birželio 30 d. Komisijos sprendimą C (2010) 4387 *final* dėl procedūros pagal SESV 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (byla COMP/38.344 – Įtempiamoji armatūra), iš dalies pakeistą 2010 m. rugsėjo 30 d. Komisijos sprendimu C(2010) 6676 *final* ir 2011 m. balandžio 4 d. Komisijos sprendimu C (2011) 2269 *final*.

Rezoliucinė dalis

1. Nebereikia priimti sprendimo.
2. *Productos Derivados del Acero, SA* padengia savo ir Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 301, 2010 11 6.

2014 m. gruodžio 15 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *AQ/Komisija*

(Byla T-168/11) (¹)

(Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Ieškovo žalos, tariamai patirtos dėl Parlamento sprendimo archyvuoti jo peticiją — Prašymas pradėti tyrimą dėl Europos žmogaus teisių teismo tariamai padarytų procedūros pažeidimų — Akivaizdus nepriimtumas)

(2015/C 056/22)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: AQ (Žaros, Lenkija), atstovaujama advokato P. K. Rosiak

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama K. Zejdová

Dalykas

Ieškinys dėl žalos, ieškovo tariamai patirtos dėl Parlamento sprendimo archyvuoti jo peticiją, kuria prašoma atnaujinti tyrimą dėl Europos žmogaus teisių teismo tariamai padarytų procedūros pažeidimų, atlyginimo.

Rezoliucinė dalis

- 1) Atmesti ieškinį.
- 2) Nurodyti AQ padengti savo ir Europos Parlamento bylinėjimosi išlaidas.
- 3) Iš Bendrojo Teismo kasos dengiama 1 653,36 euro dydžio teisinės pagalbos suma.

⁽¹⁾ OL C 250, 2012 8 18.

2014 m. gruodžio 4 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Alstom/Komisija*

(Byla T-164/12) ⁽¹⁾

(Konkurencija — Nacionaliniam teismui pateiktas ieškinys dėl žalos atlyginimo — Prašymas bendradarbiauti — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 15 straipsnio 1 dalis — Komisijos sprendimas perduoti informaciją nacionaliniam teismui — Prašymo atsiėmimas — Sprendimo atšaukimas — Poreikio priimti sprendimą nebuvimas)

(2015/C 056/23)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Alstom* (Levalua Peré, Prancūzija), iš pradžių atstovaujama advokato J. Derenne, solisitorių N. Heaton, P. Chaplin ir M. Farley, vėliau advokato J. Derenne, solisitorių N. Heaton ir P. Chaplin

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Antoniadis, N. Khan ir P. Van Nuffel

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: *National Grid Electricity Transmission plc* (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama solisitorių A. Magnus, C. Bryant, E. Coulson, QC J. Turner, D. Beard ir baristerės L. John

Dalykas

2012 m. sausio 26 d. Komisijos sprendimo D/2012/006840, perduoto ieškovei pridėjus jį prie Komisijos Konkurencijos generalinio direktorato generalinio direktoriaus rašto, patenkinti *High Court of Justice (England & Wales)* bendradarbiavimo prašymą, kiek pagal minėtą sprendimą numatyti atskleisti informaciją, kuriai taikoma profesinė paslaptis, ir kuri pateikta atsakant į byloje COMP/F/38.899 pateiktus kaltinimus, panaikinimas– Skirstomieji įrenginiai su dujų izoliacija.

Rezoliucinė dalis

1. Nebereikia priimti sprendimo dėl šio ieškinio.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas, įskaitant išlaidas, patirtas per laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūrą.

⁽¹⁾ OL C 165, 2012 6 9.

2014 m. gruodžio 4 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Talanton/Komisija(Byla T-165/13) ⁽¹⁾

(Arbitražinė išlyga — Sutartys „Pocemon“ ir „Perform“, sudarytos pagal Mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007-2013) — Tinkamos finansuoti išlaidos — Sumokėtų sumų grąžinimas — Audito ataskaita — Suinteresuotumo pareikšti ieškinį nebuvimas — Pripažinimo interesas — Nepriimtumas)

(2015/C 056/24)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Talanton AE – Symvouleftiki-Ekpaideftiki Etaireia Dianomon, Parochis Ypiresion Marketing kai Dioikisis Epicheiriseon (Senasis Falironas, Graikija), atstovaujama advokatų M. Angelopoulos ir K. Damis

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama R. Lyal ir A. Sauka, padedamų advokatų L. Athanassiou ir G. Gerapetritis

Dalykas

Remiantis SESV 272 straipsniu ir 340 straipsnio pirma pastraipa pareikštas ieškinys, kuriuo siekiama, pirma, kad Bendrasis Teismas pripažintų, jog Komisijos atsisakymas tinkamomis išlaidomis laikyti tam tikras sumas, ieškovei sumokėtas vykdant paramos sutartis „Perform“ ir „Pocemon“, reiškia sutartinių Komisijos išsipareigojimų pažeidimą, ir, antra, kad nereikia grąžinti tam tikros šių sumų dalies ir jau sumokėtos kompensacijos, kurios dydį nustato Komisija.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą.
2. Priteisti iš Talanton AE – Symvouleftiki-Ekpaideftiki Etaireia Dianomon, Parochis Ypiresion Marketing kai Dioikisis Epicheiriseon bylinėjimosi išlaidas, taip pat ir tas, kurios susijusios su laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūra.

⁽¹⁾ OL C 156, 2013 6 1.

2014 m. lapkričio 21 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Kinnarps/VRDT (MAKING LIFE BETTER AT WORK)(Byla T-697/13) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Žodinio bendrijos prekių ženklo MAKING LIFE BETTER AT WORK paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas — Iš dalies akivaizdžiai nepagrįstas ir iš dalies akivaizdžiai nepriimtinas ieškinys)

(2015/C 056/25)

Proceso kalba: švedų

Šalys

Ieškovė: Kinnarps AB (Kinnarp, Švedija), atstovaujama advokato M. Wahlin

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui), atstovaujama G. Melander ir D. Walicka

Dalykas

Ieškinys dėl 2013 m. spalio 28 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (VRDT) antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2272/2012-2), susijusio su prašymu įregistruoti žodinį žymenį MAKING LIFE BETTER AT WORK Bendrijos prekių ženklui.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Kinnarps AB padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 93, 2014 3 29.

2014 m. lapkričio 26 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Firma Léon Van Parys/Komisija

(Byla T-171/14) ⁽¹⁾

(Ieškinys dėl panaikinimo — Muitų sąjunga — Komisijos raštas, kuriuo informuojama apie tolesnį termino, skirtą priimti sprendimą dėl prašymo atsisakyti išieškoti maito mokesčius, sustabdymą — Prašymas pripažinti — Bendrojo Teismo kompetencijos nebuvimas — Suinteresuotumo pareikšti ieškinį nebuvimas — Akivaizdus nepriimtumas)

(2015/C 056/26)

Proceso kalba: nyderlandų

Šalys

Ieškovė: Firma Léon Van Parys (Antverpenas, Belgija), atstovaujama advokatų P. Vlaemminck, B. Van Vooren ir R. Verbeke

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Caeiros, B.-R. Killmann ir M. van Beek

Dalykas

Prašymas, pirma, panaikinti 2014 m. sausio 24 d. Komisijos raštą, kuriuo ieškovė informuojama apie tolesnį termino, numatyto 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 6 t., p. 3) 907 straipsnyje ir skirtą priimti sprendimą dėl prašymo atsisakyti išieškoti maito mokesčius, sustabdymą, ir, antra, pripažinti, kad Reglamento Nr. 2454/93 909 straipsnis sukėlė pasekmes ieškovei priėmus 2013 m. kovo 19 d. Bendrojo Teismo sprendimą Firma Van Parys/Komisija (T-324/10, byla REC 07/07).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Firma Léon Van Parys padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 151, 2014 5 19.

2014 m. gruodžio 4 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje Vanbreda Risk & Benefits/Komisija**(Byla T-199/14 R)****(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Viešieji paslaugų pirkimai — Konkurso procedūra — Turto ir asmenų draudimo paslaugų teikimas — Konkurso dalyvio pasiūlymo atmetimas — Prašymas sustabdyti vykdymą — Priimtinumai — „Fumus boni juris“ — Skuba — Interesų palyginimas)**

(2015/C 056/27)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Vanbreda Risk & Benefits (Antverpenas, Belgija), atstovaujama advokatų P. Teerlinck ir P. de Bandt

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama S. Delaude ir L. Cappelletti

Dalykas

Prašymas taikyti laikinąsias apsaugos priemones, kuriuo iš esmės siekiama sustabdyti 2014 m. sausio 30 d. Komisijos sprendimo, kuriuo ji atmetė ieškovės pasiūlymą, pateiktą vykstant viešųjų pirkimų konkursui dėl turto ir asmenų draudimo, ir sudarė sutartį su kita bendrove, vykdymą.

Rezoliucinė dalis

1. Sustabdyti 2014 m. sausio 30 d. Komisijos sprendimo, kuriuo ji atmetė Vanbreda Risk & Benefits pasiūlymą, pateiktą vykstant viešųjų pirkimų konkursui dėl turto ir asmenų draudimo, ir sudarė sutartį su kita bendrove, vykdymą, kiek tai susiję su 1 dalimi.
2. Šio 2014 m. sausio 30 d. Komisijos sprendimo poveikis išlieka iki tol, kol baigsis šios nutarties apskundimo terminas.
3. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

2014 m. gruodžio 10 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Mabrouk/Taryba**(Byla T-277/14) ⁽¹⁾****(Bendra užsienio ir saugumo politika — Tam tikriems asmenims ir subjektams taikomos ribojamosios priemonės atsižvelgiant į padėtį Tunise — Lėšų išaldymas — Ieškinyis dėl neveikimo — Prašymas leisti susipažinti su Tarybos įrodymais prieš fizinį asmenį, kuriam taikomos šios priemonės — Tarybos suteiktas leidimas susipažinti — Ginčo dalyko išnykimas — Poreikio priimti sprendimą nebuvimas)**

(2015/C 056/28)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Mohamed Marouen Ben Ali Bel Ben Mohamed Mabrouk (Tunisas, Tunisas), atstovaujamas advokatų J.-R. Farthouat, J.-P. Mignard, N. Boulay ir solisitoriaus S. Crosby

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama A. De Elera ir G. Étienne

Dalykas

Ieškinys, kuriuo siekiama pripažinti Tarybos neveikimą, nes ji neteisėtai nesiėmė veiksmų gavusi ieškovo prašymą leisti susipažinti su bylos medžiaga, kurioje yra įrodymų, kuriais remdamasi Taryba išaldė jo lėšas Europos Sąjungoje.

Rezoliucinė dalis

1. *Nebereikia priimti sprendimo dėl ieškinio.*
2. *Priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 194, 2014 6 24.

2014 m. gruodžio 12 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Christian Dior Couture/VRDT (Reljefinio pasikartojančio elemento atvaizdas)*

(Byla T-313/14) ⁽¹⁾

(*Bendrijos prekių ženklas — Dalinis atsisakymas įregistruoti — Registracijos paraiškos atsiėmimas iš dalies — Nereikalingumas priimti sprendimą*)

(2015/C 056/29)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Christian Dior couture SA* (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokato M. Sabatier

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama S. Pétrequin ir A. Folliard-Monguiral

Dalykas

Ieškinys dėl 2014 m. kovo 4 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (VRDT) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 459/2013-4), susijusio su tarptautinės registracijos paraiška, nurodant Europos Sąjungos teritoriją.

Rezoliucinė dalis

1. *Nebereikia priimti sprendimą dėl ieškinio.*
2. *Ieškovė padengia bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 223, 2014 7 14.

2014 m. gruodžio 12 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *CR/Parlamentas ir Taryba*

(Byla T-342/14 P) ⁽¹⁾

(*Apeliacinis skundas — Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Darbo užmokestis — Šeimos išmokos — Išmoka išlaikomam vaikui — Nepagrįstai sumokėtų sumų susigrąžinimas — Tarnybos nuostatų 85 straipsnio 2 dalies neteisėtumu grindžiamas prieštaravimas — Teisinis saugumas — Proporcingumas — Pareiga motyvuoti — Akivaizdžiai nepagrįstas apeliacinis skundas*)

(2015/C 056/30)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantas: CR (Malling, Prancūzija), atstovaujamas advokato A. Salerno

Kitos proceso šalys: Europos Parlamentas, atstovaujamas V. Montebello-Demogeot ir E. Taneva, ir Europos Sąjungos Taryba, iš pradžių atstovaujama M. Bauer ir A. Bisch, po to – M. Bauer ir E. Rebasti

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2014 m. kovo 12 d. Europos Sąjungos tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimo byloje CR/Parlamentas (F-128/12, Rink. VT, EU:F:2014:38), kuriuo siekiama panaikinti šį sprendimą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. CR padengia ne tik savo, bet ir Europos Parlamento per procesą šioje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Europos Sąjungos Taryba padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 212, 2014 7 7.

2014 m. lapkričio 28 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Quanzhou Wouxun Electronics/VRDT – Locura Digital (WOUXUN)*

(Byla T-345/14) ⁽¹⁾

(Ieškinys dėl panaikinimo — Ieškinio pareiškimo terminas — Vėlavimas — Aplinkybių, kurių nebuvo galima numatyti, arba „force majeure“ atvejo nebuvimas — Akivaizdus nepriimtumas)

(2015/C 056/31)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Quanzhou Wouxun Electronics Co. Ltd* (Quanzhou, Kinija), atstovaujama advokatų A. Sebastião ir J. Pimenta

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Locura Digital, SL* (Granollers, Ispanija)

Dalykas

Ieškinys dėl 2014 m. vasario 17 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 407/2013-4), susijusio su paraiška įregistruoti žodinį žymenį WOUXUN kaip Bendrijos prekių ženklą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Quanzhou Wouxun Electronics Co. Ltd* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 235, 2014 7 21.

2014 m. gruodžio 8 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje STC/Komisija**(Byla T-355/14 R)****(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Viešieji paslaugų pirkimai — Konkurso procedūra — Trigeneracijos jėgainės statyba ir priežiūra — Dalyvio pasiūlymo atmetimas — Prašymas taikyti laikinąsias apsaugos priemones — „Fumus boni juris“ nebuvimas)**

(2015/C 056/32)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: STC SpA (Forli, Italija), atstovaujama advokatų A. Marelli ir G. Delucca

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama L. Cappelletti, L. Di Paolo ir F. Moro

Dalykas

Iš esmės, pirma, prašymas sustabdyti 2014 m. balandžio 3 d. Komisijos sprendimo atmesti STC pasiūlymą, pateiktą paskelbus konkursą JRC IPR 2013 C04 0031 OC dėl trigeneracijos jėgainės, apimančios dujų turbiną, statybos ir priežiūros (2013/S 137-237146) jos Jungtinio tyrimų centro dalyje Isproje (Italija), kuriuo Komisija nusprendė sudaryti sutartį su CPL *Concordia*, todėl ir visų kitų vėlesnių sprendimų vykdymą, ir antra, prašymas sustabdyti Komisijos sprendimo atmesti ieškovės prašymą leisti susipažinti su dokumentais ir prašymą taikyti laikinąją priemonę, leidžiančią visiškai įgyvendinti teisės susipažinti su viešaisiais pirkimais susijusiais dokumentais, vykdymą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą taikyti laikinąsias priemones.
2. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

2014 m. gruodžio 12 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Alsharghawi/Taryba**(Byla T-532/14) ⁽¹⁾****(Ieškinys dėl panaikinimo — Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės atsižvelgiant į padėtį Libijoje — Lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymas — Ieškinio pareiškimo terminas — Eigos pradžia — Nepriimtumas)**

(2015/C 056/33)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Bashir Saleh Bashir Alsharghawi (Johanesburgas, Pietų Afrikos Respublika), atstovaujamas advokato É. Moutet

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama A. Vitro ir V. Piessevaux

Dalykas

Prašymas panaikinti, pirma, 2011 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2011/137/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje (OL L 58, p. 53) ir, antra, 2011 m. kovo 23 d. Tarybos sprendimą 2011/178/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/137 (OL L 78, p. 24), kiek šie sprendimai susiję su ieškovu.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį kaip nepriimtina.*
2. *Priteisti iš Bashir Saleh Bashir Alsharghawi bylinėjimosi išlaidas.*

(¹) OL C 303, 2014 9 8.

2014 m. gruodžio 5 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje AF Steelcase/VRDT**(Byla T-652/14 R)****(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Viešieji pirkimai — Baldų tiekimas, surinkimas ir pastatymas — Dalyvio pasiūlymo atmetimas — Prašymas sustabdyti vykdymą — „Fumus boni juris“ nebuvimas)****(2015/C 056/34)***Proceso kalba: ispanų***Šalys**

Ieškovė: AF Steelcase, SA (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokato S. Rodríguez Bajón

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT), atstovaujama N. Bambara ir M. Paolacci

Dalykas

Prašymas taikyti laikinąsias apsaugos priemones, kuriuo iš esmės siekiama, kad būtų sustabdytas 2014 m. liepos 8 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) sprendimo, kuriuo atmestas ieškovės pasiūlymas, pateiktas vykstant konkurso procedūrai dėl baldų ir aksesuarų tiekimo, surinkimo, pastatymo ir instaliavimo VRDT pastatuose, vykdymas.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones.*
2. *Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.*

2014 m. gruodžio 4 d. pareikštas ieškinys byloje Philip Morris/Komisija**(Byla T-796/14)****(2015/C 056/35)***Proceso kalba: anglų***Šalys**

Ieškovė: Philip Morris Ltd (Ričmondas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama advokatų K. Nordlander ir M. Abenhaim

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— pripažinti ieškinį dėl panaikinimo priimtiniu,

- panaikinti 2014 m. rugsėjo 24 d. Europos Komisijos sprendimą *Ares* (2014) 3142109 tiek, kiek juo atsisakyta leisti ieškovei be apribojimų susipažinti su prašytais dokumentais, išskyrus su juose nurodytais asmens duomenimis,
- priteisti iš Komisijos ieškovės bylinėjimosi šiame procese išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė prašo panaikinti 2014 m. rugsėjo 24 d. Sprendimą *Ares*(2014)3142109, kuriuo Komisija atsisakė leisti ieškovei be apribojimų susipažinti su šešiais vidiniais dokumentais, parengtais vykstant paruošiamiesiems darbams siekiant priimti Direktyvą 2014/40/ES dėl tabako ir susijusių gaminių gamybos, pateikimo ir pardavimo⁽¹⁾ (toliau – ginčijamas sprendimas).

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija pažeidė savo pareigą motyvuoti, nes nepaiškino, kokiomis faktinėmis aplinkybėmis ir argumentais remdamasi ir kurią iš 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (toliau – Skaidrumo reglamentas) nustatytų išimčių ji taikė kiekvieno dokumento atveju. Remdamasi tais pačiais bendro pobūdžio argumentais, kad pagrįstų įvairius atsisakymo pagrindus (t. y. teismo proceso, teisinių nuomonių ir sprendimų priėmimo apsaugą), Komisija nemotyvavo, kodėl prašytų dokumentų atskleidimas „konkrečiai ir realiai“ pakenktų kiekvienam minėtam interesui. Tiksliau tariant, ginčijamame sprendime nepaiškinta, ar kiekvienas atitinkamas atsisakymas grindžiamas „teismo procesu“ ar „teisinėmis nuomonėmis“.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad nenurodžiusi, kaip kiekvienu atveju dokumentų atskleidimas „konkrečiai ir realiai“ pakenktų „teisinių nuomonių“ ar „teismo proceso“ apsaugai, Komisija pažeidė Skaidrumo reglamento 4 straipsnio 2 dalies antrą įtrauką. Kalbant apie „teisinių nuomonių“ apsaugą, teismų praktikoje visi Komisijos pateikti abstraktūs pagrindimai buvo atmesti, o Komisija nepateikia konkrečių paaiškinimų, parodančių, kodėl šiuo atveju prašytų dokumentų visiškai atskleidimas konkrečiai ir realiai pakenktų teisinių nuomonių apsaugai. Kalbant apie „teismo procesą“ pažymėtina, kad Komisija taip pat konkrečiai nepaiškino, kodėl dokumentų atskleidimas „konkrečiai ir realiai“ pakenktų „teismo proceso“ apsaugai.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad nepaiškinusi, kaip dokumentų atskleidimas konkrečiai ir realiai pakenktų „sprendimų priėmimo proceso“ apsaugai, Komisija pažeidė Skaidrumo reglamento 4 straipsnio 3 dalies abi pastraipas. Kalbant apie Skaidrumo reglamento 4 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą pažymėtina, kad Komisija nenustatė „sprendimų priėmimo proceso“, kuris dar galėtų būti laikomas „vykstančiu“, ir neįrodė, kaip dokumentų atskleidimas konkrečiai ir realiai pakenktų jos sprendimų priėmimo procesui. Kalbant apie minėtos nuostatos antrą pastraipą pažymėtina, kad Komisija neįrodė, kad prašyti dokumentai buvo „nuomonės“, kaip tai suprantama pagal šią pastraipą, ir *a fortiori* kad buvo didelė rizika, jog šis dokumentų atskleidimas konkrečiai ir realiai pakenktų sprendimo priėmimo procesui, kaip tai suprantama pagal šios pastraipos aiškinimą.

⁽¹⁾ 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/40/ES dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų, reglamentuojančių tabako ir susijusių gaminių gamybą, pateikimą ir pardavimą, suderinimo ir kuria panaikinama Direktyva 2001/37/EB (OL L 127, 2014, p. 1).

2014 m. gruodžio 9 d. pareikštas ieškinys byloje *Philip Morris/Komisija*

(Byla T-800/14)

(2015/C 056/36)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Philip Morris Ltd* (Ričmondas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama advokatų K. Nordlander ir M. Abenhaim

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti ieškinį dėl panaikinimo priimtiniu,
- panaikinti 2014 m. rugsėjo 29 d. Komisijos sprendimą Ares (2014) 3188066, tiek, kiek juo ieškovei nesuteikta galimybė susipažinti su visu prašomų dokumentų turiniu, tačiau išskyrus juose esančius neatskleidžiamus asmens duomenis.
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė prašo panaikinti 2014 m. rugsėjo 29 d. Sprendimą Ares(2014) 3188066, kuriuo Komisija nesuteikė ieškovei galimybės susipažinti su visu devynių vidaus dokumentų, parengtų atliekant parengiamuosius Direktyvos 2014/40/ES dėl tabako ir susijusių gaminių gamybos, pateikimo ir pardavimo ⁽¹⁾ (toliau – ginčijamas sprendimas) priėmimo darbus, turiniu.

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmuoju ieškinio pagrindu Komisija kaltinama tuo, kad pažeidė pareigą motyvuoti, nes nepaaiškino, kokias Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 ⁽²⁾ (toliau – Skaidrumo reglamentas) išimtis ji taikė (kiekvienam dokumentui ir kiekvienai jo redakcijai) ir kokiomis faktinėmis aplinkybėmis ir argumentais rėmėsi. Kadangi grįsdama atsisakymą, paremtą teismo proceso ir teisinės pagalbos apsauga, Komisija nurodė tuos pačius bendro pobūdžio argumentus, ji neišdėstė motyvų, dėl prašomų dokumentų atskleidimas „konkrečiai ir realiai“ pakenktų kiekvienam iš šių interesų. Konkrečiau kalbant, ginčijamame sprendime nepaaiškinta, ar kiekvienas konkretus atsisakymas pateisinamas „teismo procesu“, ar „teisine pagalba“.
2. Antruoju ieškinio pagrindu Komisija kaltinama tuo, kad pažeidė Skaidrumo reglamento 4 straipsnio 2 dalies antrą įtrauką, nes neparodė, kaip dokumentų atskleidimas kiekvienu atveju „konkrečiai ir realiai“ pakenktų „teisinės pagalbos“ arba „teismo proceso“ apsaugai. Kiek tai susiję su „teisinės pagalbos“ apsauga, visi abstraktūs Komisijos pateisinimai buvo nuolat atmesti teismo praktikoje, o Komisija nepateikė jokio konkretaus paaiškinimo, iš kurio šiuo atveju būtų matyti, kodėl visiškai prašomų dokumentų atskleidimas „konkrečiai ir realiai“ pakenktų teisinės pagalbos apsaugai. Kiek tai susiję su „teismo procesu“, Komisija taip pat konkrečiai nepaaiškino, kodėl prašomų dokumentų atskleidimas „konkrečiai ir realiai“ pakenktų „teismo proceso“ apsaugai. Visų pirma Komisija neatliko išsamaus ir konkretaus vertinimo, ar prašomų dokumentų atskleidimas gali būti pateisintas viršesniu viešojo interesu.
3. Trečiuoju ieškinio pagrindu Komisija kaltinama tuo, kad pažeidė Skaidrumo reglamento 4 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą, nes neparodė, kad atitinkamuose dokumentuose (jų redakcijose) yra pateikta „vidaus reikmėms skirta nuomonė“, nepaaiškino, kaip šių dokumentų atskleidimas „konkrečiai ir realiai“ pakenktų sprendimo priėmimo proceso apsaugai, ir tinkamai tarpusavy nepasvėrė pareikšto intereso ir viršesnio viešojo intereso atskleisti dokumentus.

⁽¹⁾ 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/40/ES dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų, reglamentuojančių tabako ir susijusių gaminių gamybą, pateikimą ir pardavimą, suderinimo ir kuria panaikinama Direktyva 2001/37/EB (OL L 127, 2014, p. 1).

⁽²⁾ 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331).

2014 m. gruodžio 17 d. pareikštas ieškinytis byloje *Tayto Group/VRDT – MIP Metro (REAL HAND COOKED)*

(Byla T-816/14)

(2015/C 056/37)

Kalba, kuria surašytas ieškinytis: anglų

Šalys

Ieškovė: *Tayto Group Ltd* (Kreigavonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama solisitoriaus R. Kunze ir advokato G. Würtenberger

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. kg (Diusseldorfas, Vokietija)

Su procedūra VRDT susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė

Atitinkamas prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Bendrijos prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas „REAL HAND COOKED“ – Bendrijos prekių ženklo registracijos paraiška Nr. 9 062 688

Procedūra VRDT: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. spalio 6 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 842/2013-4

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto, 64, 75, 76 ir 83 straipsnių pažeidimas.

2014 m. gruodžio 24 d. pareikštas ieškinys byloje *Gascogne Sack Deutschland ir Gascogne/Komisija*

(Byla T-843/14)

(2015/C 056/38)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovės: *Gascogne Sack Deutschland GmbH* (Vyda, Vokietija) ir *Gascogne* (Sen Polis prie Dakso, Prancūzija), atstovaujamos advokatų F. Puel ir E. Durand

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti Europos Sąjungos deliktinę atsakomybę dėl Bendrajame Teisme, kuris nepaisė reikalavimų dėl protingos proceso trukmės, vykusios procedūros;

todėl

- įpareigoti Europos Sąjungą tinkamai ir visiškai atlyginti materialinę ir moralinę žalą, atsiradusią ieškovėms dėl neteisėtų Sąjungos veiksmų, sumokant šias sumas ir kompensacines palūkanas bei delspinigių, nustatomus pagal Europos Centrinio Banko normą, taikomą pagrindinėms refinansavimo operacijoms, padidintą dviem punktais, skaičiuojant nuo ieškinio pateikimo dienos:

- 1 193 467 EUR už nuostolius, patirtus dėl papildomų įstatyminių palūkanų, taikomų nuo nominalios sankcijos vertės, mokėjimo pasibaigus protingam terminui;
- 187 571 EUR už nuostolius, patirtus dėl papildomų banko garantijos mokėjimų pasibaigus protingam terminui;

- 2 000 000 EUR už negautą pelną ir (arba) už nuostolius, patirtus dėl „netikrumo“, ir
- 500 000 EUR už moralinę žalą;
- nepatenkinus šių reikalavimų, jei būtų manoma, kad būtina iš naujo įvertinti patirtos žalos dydį, nurodyti atlikti ekspertizę pagal Bendrojo Teismo procedūros reglamento 65 straipsnio d punktą, 66 straipsnio 1 dalį ir 70 straipsnį;
- bet kuriuo atveju priteisti iš Europos Sąjungos bylinėjimosi šiame procese išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos ieškinį ieškovė remiasi vienu pagrindu, susijusiu su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnio antros pastraipos pažeidimu dėl pernelyg ilgos procedūros Bendrajame Teisme trukmės, todėl su jų pagrindinės teisės į bylos nagrinėjimą per protingą terminą pažeidimu.

2014 m. gruodžio 30 d. pareikštas ieškinys byloje *GHC//Komisija*

(Byla T-847/14)

(2015/C 056/39)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH* (Hamburgas, Vokietija), atstovaujama advokato D. Lang

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. spalio 31 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą C(2014) 7920 ir ieškovei skirtą 2015 m. pilstomų hidrofluorangliavandenilių pateikimo į rinką kvotą tiek, kiek ieškovei nustatyta per mažą pamatinė vertė ir skirta per mažą kvota 2015 m.,
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas: Reglamento (ES) Nr. 517/2014⁽¹⁾ pažeidimas

- Ieškovė šiuo klausimu tvirtina, kad atsakovė nustatė jai per mažą pamatinę vertę ir skyrė per mažą kvotą 2015 m. Ji teigia, kad Komisija, apskaičiuodama pamatinę vertę ir kvotą, atsižvelgė į talpyklose esančių atsargų pokytį referenciniais metais.
- Ieškovė teigia, kad atsižvelgimas į talpyklose esančių atsargų pokytį nepateisinamas remiantis Reglamento Nr. 517/2014 tekstu, jo gezeze, visuma, prasme ir tikslu.
- Šiame ieškinio pagrindu ieškovė teigia, kad metinis talpyklose esančių atsargų pokytis skirtas ne nustatyti kiekį, kurį faktiškai pateikė į rinką importuotojai ir eksportuotojai, kurie nėra gamintojai, o iškreipia tą kiekį ieškovės nenaudai.

2. Antrasis ieškinio pagrindas: Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje įtvirtinto lygybės reikalavimo pažeidimas

- Šiuo klausimu ieškovė tvirtina, kad, atsižvelgus į talpyklose esančių atsargų pokytį referenciniais metais, ji nepagrįstai atsiduria nepalankesnėje padėtyje, palyginti su importuotojais, kurie talpyklose esančias atsargas pardavė per referencinius metus, o ne išlaikė iki kitų metų.

— Be to, ieškovė, kaip importuotoja, taip pat atsidūrė nepagrįstai nepalankesnėje padėtyje, palyginti su gamintojais, nes atsižvelgimas į talpyklose esančių atsargų metinį pokytį skirtas tinkamai nustatyti faktiškai į rinką pateiktą kiekį, o šis kiekis iškreipiamas ieškovės nenaudai.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas: SESV 296 straipsnyje įtvirtintos pareigos motyvuoti pažeidimas

— Ieškovė šiuo klausimu visų pirma teigia, kad ginčijamas sprendimas neatitinka pareigos motyvuoti reikalavimų, visų pirma neaišku, kaip ieškovės atveju apskaičiuotas nurodytas CO₂ ekvivalento tonų kiekis.

(¹) 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 517/2014 dėl fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 842/2006 (OL L 150, p. 195).

2015 m. sausio 2 d. pareikštas ieškinyje byloje SNCM/Komisija

(Byla T-1/15)

(2015/C 056/40)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM)* (Marselis, Prancūzija), atstovaujama advokatų F.-C. Laprèvote ir C. Froitzheim

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- Remiantis SESV 107 ir 263 straipsniais ir Chartijos 41 straipsniu, panaikinti 2013 m. lapkričio 20 d. Sprendimą C (2013) 7066 final.
- Panaikinti sprendimą, kiek jame konstatuota, kad 75 % SNCM perdavimas už neigiamą 158 mln. eurų kainą yra valstybės pagalba, kaip ji suprantama pagal SESV 107 straipsnį.
- Nepatenkinus šio reikalavimo iš dalies panaikinti sprendimą, kiek jame konstatuota, kad CGMF priskirtas kapitalo padidėjimas 8,75 ml. eurų yra valstybės pagalba.
- Nepatenkinus šio reikalavimo, iš dalies panaikinti sprendimą, kiek jame konstatuota, kad į einamąją sąskaitą pervestas 38,5 mln. eurų avansas yra valstybės pagalba.
- Nepatenkinus šio reikalavimo, iš dalies panaikinti Komisijos sprendimą, kiek jame kartu analizuojamas 15,81 mln. eurų likučio, sumokėto kaip 2002 m. restruktūrizacijos pagalba, suderinamumas su visomis 2006 m. priemonėmis.
- Nepatenkinus šio reikalavimo, iš dalies panaikinti sprendimą, kiek jame padaryta išvada, kad nagrinėjamos priemonės yra su bendrąja rinka nesuderinama valstybės pagalba.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškove ieškinyje prašo panaikinti 2013 m. lapkričio 20 d. Komisijos sprendimą 2014/882/ES (pranešta dokumentu Nr. C (2013) 7066 final), kuriame Komisija konstatavo, kad, pirma, 15,81 mln. eurų valstybės pagalbos restruktūrizacijai, apie kurią Prancūzijos institucijos pranešė 2002 m. vasario 18 d., likutis ir, antra, trys priemonės, kurių Prancūzijos institucijos ėmėsi 2006 m. ieškovės naudai, t. y. 75 % ieškovės perdavimas už neigiamą 158 mln. eurų kainą, *Compagnie générale maritime et financière* priskirtas kapitalo padidėjimas 8,75 ml. eurų ir į einamąją sąskaitą pervestas 38,5 mln. eurų avansas, yra neteisėta ir su bendrąja rinka nesuderinama valstybės pagalba. Todėl Komisija nurodė ją grąžinti.

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi šešiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su SESV 108 straipsnio 2 dalies bei 266 straipsnio ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio pažeidimu, nes Komisija atsisakė pradėti formalią tyrimo procedūrą po to, kai 2008 m. liepos 8 d. Komisijos sprendimas 2009/611/EB ⁽¹⁾ buvo panaikintas priėmus 2012 m. rugsėjo 11 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-565/08, *Corsica Ferries France/Komisija* ⁽²⁾.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su SESV 107 straipsnio, pareigos motyvuoti ir vienodo požiūrio principo pažeidimu, teisės ir akivaizdžia vertinimo klaidomis, nes Komisija manė, kad neigiama perdavimo kaina yra valstybės pagalba.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas, pateiktas papildomai, susijęs su proporcingumo principo pažeidimu ir akivaizdžia vertinimo klaida, nes Komisija konstatavo, kad 8,75 mln. eurų įnašas į kapitalą yra valstybės pagalba.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas, pateiktas papildomai, susijęs su akivaizdžia vertinimo klaida, nes Komisija manė, kad individualios 38,5 mln. eurų pagalbos priemonės yra valstybės pagalba.
5. Penktasis ieškinio pagrindas, pateiktas papildomai, susijęs su teisės ir akivaizdžia vertinimo klaidomis, nes Komisija kartu nagrinėjo 15,81 mln. eurų likučio, sumokėto kaip 2002 m. restruktūrizacijos pagalba, suderinamumą su visomis 2006 m. priemonėmis.
6. Šeštasis ieškinio pagrindas, pateiktas papildomai, susijęs su akivaizdžiomis vertinimo klaidomis ir pareigos motyvuoti pažeidimu, nes Komisija 2002 m. ir 2006 m. sumokėtą restruktūrizacijos pagalbą pripažino nesuderinama su bendrąja rinka.

⁽¹⁾ 2008 m. liepos 8 d. Komisijos sprendimas dėl priemonių C 58/02 (ex N 118/02), kurių Prancūzija ėmėsi bendrovės *Société Nationale Maritime Corse-Méditerranée (SNCM)* naudai (pranešta dokumentu Nr. C(2008) 3182) (OL L 225, p. 180).

⁽²⁾ 2012 m. rugsėjo 11 d. Sprendimas *Corsica Ferries France/Komisija* (T-565/08, EU:T:2012:415).

2014 m. gruodžio 11 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Alban Giacomo /Komisija*

(Byla T-259/12) ⁽¹⁾

(2015/C 056/41)

Proceso kalba: italų

Trečiosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 227, 2012 7 28.

2014 m. gruodžio 5 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Teva Pharma ir Teva Pharmaceuticals Europe/EMA*

(Byla T-547/12) ⁽¹⁾

(2015/C 056/42)

Proceso kalba: anglų

Šeštosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 46, 2013 2 16.

2014 m. gruodžio 9 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Makhlouf/Taryba**(Byla T-442/13) ⁽¹⁾**

(2015/C 056/43)

Proceso kalba: prancūzų

Septintosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 325, 2013 11 9.

2014 m. gruodžio 9 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Pfizer/Komisija ir EMA**(Byla T-48/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 056/44)

Proceso kalba: anglų

Ketvirtosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 78, 2014 3 15.

2014 m. gruodžio 3 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje ENISA/Psarras**(Byla T-689/14 P) ⁽¹⁾**

(2015/C 056/45)

Proceso kalba: graikų

Apeliacinių skundų kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 431, 2014 12 1.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT